

## Egle ['e.gle] (Aegle)

Text by *Antonio Rubino* (1880-1964)

Set by *Ottorino Respighi* (1879-1936), from *Deità Silvane* [de.i.'ta sil.'va:.ne] (Forest Gods), P. 107 #3

**Frondeggiā**      **il**      **bosco**      **d'uberī**      **verzure,**  
[fron.'ded.dʒa]      il      'bo.sko      'du:.be.ri      ver.'dzu:.re]  
Full-foliage      the      forest      with-fertile      vegetation  
(*The forest is heavy with fertile vegetation,*)

**Volgendo**      **i**      **rii**      **zaffiro**      **e**      **margherita:**  
[vol.'gen.do]      i      'ri:.i      dzaf.'fi:.ro      e      mar.ge.'ri:.ta]  
turning      the      brooks      sapphire      and      pearly-white;

Per gli archi verdi un'anima romita  
Cinge pallidi fuochi a ridde oscure.  
E in te ristretta con le mani pure  
Come le pure fonti della vita,  
Di sole e d'ombre mobili vestita  
Tu danzi, Egle, con languide misure.  
E a te candida e bionda tra li ninfe,  
D'ilari ambagi descrivendo il verde,  
Sotto i segreti ombracoli del verde,  
Ove la più inquieta ombra s'attrista,  
Perle squillanti e liquido ametista  
Volge la gioia roca delle linfe.

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

